



DECIZIA
РЕШЕНИЕ

№ 3/8
от 31.03.2016 г.

Перевод

Об утверждении проекта Соглашения о сотрудничестве между Советом муниципия Бэлць и ОО «Ассоциация деловых женщин» мун.Бэлць и Национальным центром помощи и информирования НПО Молдовы „Contact”

В соответствии с ч.1), п. j), ч.2), ч.3) ст. 14 Закона РМ «О местном публичном управлении» № 436-XVI от 28.12.2006 г., ч.2), ст.8, ч.3) ст.33 Закона об общественных объединениях № 837 от 17.05.1996 г., на основании заявления № 28 от 23.11.2015 г. и сертификата об общественной полезности от 30.10.2014 г., ОО «Ассоциация деловых женщин» мун.Бэлць, а также в целях внедрения проекта «Транспарентность и ответственность органов местного публичного управления, путём осуществления совместных действий средств массовой информации, местных и региональных и НПО», финансируемого Европейским Союзом, -

Совет муниципия Бэлць РЕШИЛ:

1. Утвердить проект Соглашения о сотрудничестве между Советом муниципия Бэлць и ОО «Ассоциация деловых женщин» мун.Бэлць и Национальным центром помощи и информирования НПО Молдовы „Contact” (прилагается).
2. Поручить примаару муниципия Бэлць, г-ну Усатый Р.Г. подписать соглашение о сотрудничестве между Советом муниципия Бэлць и ОО «Ассоциация деловых женщин» мун.Бэлць и Национальным центром помощи и информирования НПО Молдовы „Contact”.
3. Контроль за исполнением настоящего решения возложить на специализированные консультативные комиссии по образованию, социальной защите и здравоохранению, по праву и дисциплине и по сотрудничеству с другими органами, побратимству, туризму, культурам и социально-культурной деятельности.

Председательствующий на III
очередном заседании Совета мун. Бэлць

Борис МАРКОЧ

Контрассигнует:
Секретарь Совета муниципия Бэлць

Ирина СЕРДЮК

ПРОЕКТ СОГЛАШЕНИЯ О ПАРТНЕРСТВЕ И СОТРУДНИЧЕСТВЕ

СОВЕТ МУНИЦИПИЯ БЭЛЦЬ (далее СМБ) в лице Примара муниципия **Ренато Усатый**, действующий в соответствии с Законом о местном публичном управлении № 436-XVI от 28.12.2006 г.

и

АССОЦИАЦИЯ ДЕЛОВЫХ ЖЕНЩИН из мун. Бэлць (далее - НПО), зарегистрированная 3 октября 2002 г., в лице Председателя, **Татьяна Пуга**, действующая в рамках устава

и

НАЦИОНАЛЬНЫЙ ЦЕНТР ПОДДЕРЖКИ И ИНФОРМАЦИИ НПО В МОЛДОВЕ «CONTACT» (далее - Центр), зарегистрированный 17 ноября 2005 года, в лице исполнительного директора **Сергея Нейковчен**, действующая в рамках Устава

подписали настоящее Соглашение, в рамках которого договорились о следующем:

1. Предпосылки

Стороны договорились об условиях, методах и периоде сотрудничества в реализации мероприятий в рамках Проекта «Транспарентность и ответственность государственных органов посредством совместной деятельности местных и региональных средств массовой информации и НПО» в Бельцах в соответствии с планом мероприятий по проекту (Приложение 1 к настоящему Соглашению).

Цель проекта «Транспарентность и ответственность государственных органов посредством совместной деятельности местных и региональных средств массовой информации и НПО» заключается в содействии укреплению роли гражданского общества и средств массовой информации в области мониторинга и предотвращения коррупции на местном уровне в Молдове путем формирования совместного потенциала НПО, СМИ и органов местного публичного управления осуществлять инициативы совместного участия.

2. ОБЯЗАННОСТИ СТОРОН

Стороны обязуются выполнять следующие действия, таким образом:

2.1 Совет муниципия Бэлць:

- a) быть открытыми для участия в проектной деятельности;
- b) информировать участников и призывать их участвовать в проектной деятельности;
- c) обеспечить помещением для проведения заседаний, публичных мероприятий;
- d) создать условия для организации питания участников семинаров;
- e) назначить ответственное лицо - местный координатор от СМБ;
- f) содействовать разработке, обсуждению, утверждению на заседании Совета муниципия Бэлць и осуществлению местного плана по предупреждению коррупции, разработанного совместно с местным гражданским сообществом.

2.2 НПО / СМИ

- a) обеспечить логистику и организационную процедуру презентации проекта в сообществе (информационные мероприятия) и подписания договора о сотрудничестве между СМБ и Центром «Контакт»;

- b) обеспечить логистику и организацию программы обучения СМБ;
- c) участвовать в разработке местного плана действий по предотвращению коррупции;
- d) оказать помощь СМБ в подготовке и утверждении плана на заседании Совета муниципия Бэлць;

2.3 Центр «Контакт»

- a) обеспечить методологически и информационно все мероприятия из плана действий;
- b) разработать и представить на утверждение Соглашение о сотрудничестве между СМБ и Центром «CONTACT»;
- c) обеспечивать транспорт, питание и проживание экспертов из проекта;
- d) обеспечить питание и кофе-брейки участникам семинаров;
- e) разработать и предоставить местным и национальным средствам массовой информации пресс-релизы о деятельности в территории;
- f) своевременно производить платежи для обеспечения логистики территориальных мероприятий;
- g) обеспечить содействие в разработке плана мероприятий по предотвращению коррупции на местах;
- h) обеспечить необходимые технические мероприятия (мультимедиа и аудио воспроизведение), баннер, приглашение, а также материалы, необходимые для участников семинара (папки, тетради, ручки, маркеры и т.д.).

3. Форс-мажор

- 3.1. Ни одна из Сторон не несет ответственности за несвоевременное исполнение и / или выполнение ненадлежащим образом, полностью или частично, любого обязательства возложенного на него в соответствии с настоящим Соглашением, если неисполнение или ненадлежащее исполнение данного обязательства было вызвано обстоятельствами форс-мажор, как это определено законом.
- 3.2. Сторона, ссылаясь на форс-мажорные обстоятельства, должна уведомить об этом другую Сторону в течение 3-х дней и принять все возможные меры для ограничения последствий.
- 3.3. Если в течение 10 дней с момента происходящего, событие не перестает, сторона, которая провоцирует форс-мажорные обстоятельства, полностью освобождена от исполнения этого обязательства и другие стороны не будут требовать возмещения убытков.

4. Споры

- 4.1. Партнеры договариваются урегулировать мирным путем любые разногласия, связанные с реализацией настоящего Соглашения о партнерстве и сотрудничестве.
- 4.2. Если разрешение споров, которые могут возникнуть между сторонами настоящего Соглашения, не представляется возможным мирным путем, они должны быть представлены в компетентных инстанциях.

5. Вступление в силу

- 5.1. Настоящее Соглашение вступает в силу с момента его подписания сторонами.

6. Заключительные положения

- 6.1. Соглашение о партнерстве и сотрудничестве, подписанное в трех экземплярах, на двух языках, румынском и русском, по одному для каждой из сторон, каждая имеют одинаковую юридическую силу. В случае противоречия между сторонами, румынская версия Соглашения будет иметь преимущественную силу.
- 6.2. Все дополнительные соглашения по реализации настоящего Соглашения в письменной форме в виде соглашений о сотрудничестве, которые будут иметь юридическую силу с момента его подписания для сторон. Если договор подписан между двумя из трех подписавших сторон настоящего Соглашения, стороны обязуются уведомлять и консультироваться с третьей стороной. Вербальные уведомления не принимаются во внимание ни одной из сторон.

- 6.3. Если соглашение о Сотрудничестве, вредит интересам одной из сторон, она может потребовать прекращения соглашения мирным путем или в соответствии с пунктом 6.2 настоящего соглашения.
- 6.4. С момента подписания Соглашения о партнерстве и сотрудничестве, все устные договоренности, достигнутые между сторонами, становятся устаревшими.
- 6.5. Настоящее Соглашение может быть изменено по взаимному согласию партнеров. Внести изменения в данное Соглашение можно только путем подписания сторонами дополнительных приложений. Поправки вступают в силу и являются обязательными для сторон только после подписания акта о внесении изменений в Соглашение.

7. СРОК

- 7.1. Соглашение о партнерстве и сотрудничестве заключено на срок реализации проекта «Транспарентность и ответственность государственных органов посредством совместной деятельности местных и региональных средств массовой информации и НПО», 31 декабря 2016 г.
- 7.2. Настоящее Соглашение может быть прекращено любой из сторон, при условии предварительного письменного уведомления других сторон и возмещения всех средств соответствующей части собственности, включая выплату компенсации за ущерб, причиненный этой стороной. Соглашение является недействительным после 30 дней с момента уведомления.

Реквизиты и подписи

<p>Совет муниципия Бэлць</p> <p>Ренато Усатый _____ Примар</p>	<p>Национальный центр поддержки и информации НПО из Молдовы CONTACT</p> <p>Сергей Нейковчен _____ Исполнительный директор</p>
<p>НПО "Ассоциация деловых женщин мун. Бэлць"</p> <p>Татьяна Пуга _____ Председатель</p>	

К Соглашению о партнерстве и сотрудничестве с "_____" декабря 2016 года между **Советом муниципия Бэлць, НПО "Ассоциация деловых женщин мун. Бэлць" и Национальный Центр поддержки и информации НПО из Молдовы «CONTACT»**

В рамках проекта будут осуществляться следующие мероприятия:

1. Проведение шести информационных сессий в территории.
2. Проведение 6 учебных курсов для 120 представителей органов государственной власти.
3. Создание двух исследований на уровне восприятия коррупции на местном уровне.
4. Напечатать Руководство по разработке и реализации планов действий по борьбе с коррупцией на местном уровне.
5. Разработать и утвердить 6 планов действий по борьбе с коррупцией на местном уровне.
6. Предоставление форм (НПО - СМИ) для мониторинга реализации плана действий по борьбе с коррупцией на местном уровне и выдача 6 малых грантов (до 6000 евро).
7. Осуществление и мониторинг программы малых грантов.
8. Реализация кампаний по антикоррупционным инициативам на местном уровне в средствах массовой информации (разработка и распространение 3 коротких видеороликов о коррупции на местном уровне, публикация не менее 18 статей в средствах массовой информации, изготовление наглядных материалов).
9. Организация и проведение двух национальных наград передового опыта в области мониторинга и предотвращения коррупции на местном уровне.
10. Разработать и опубликовать брошюру об успешных практиках мониторинга и предотвращения коррупции.